

The Reason for Confusion or Confusion in the Book "Sharh Al-Mamluki in the Interpretation of Ibn Yaish"

(علة اللبس أو الالتباس في كتاب شوح الملوكي في التصريف لابن يعيش)

Muhammad Karim Abdullah Al-Hiti

Dhafer Khairallah Jamil Al-Ani

ed.zafer.khairallah@uoanbar.edu.iq

College of Education for Humanities, University of Anbar

محمد كريم عبدالله الهيتي و أ. م. د. ظافر خيرالله جميل العاني

كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعة الانبار

Receive: 21/02/2021

Accept: 24/05/2022

Publish: 30/6/2022

Doi: [10.37654/aujll.2022.176345](https://doi.org/10.37654/aujll.2022.176345)

Abstract

The phenomenon of the cause is one of the important phenomena in the language, and on its basis many scholars relied on the interpretation of some grammatical and morphological issues, so we discussed in the research one of the types of morphological defects, which is the cause of confusion or ambiguity, according to a distinguished scholar of Arabic, Ibn Yaish, in His book: Sharh Al-Maluki fi Al-Tasrif, to show the extent of the effect of this reason on some morphological rulings, and from God is success

Keywords: morphology, ambiguity or confusion.

ملخص البحث

تعد ظاهرة العلة من الظواهر المهمة في اللغة، وقد اعتمد على أساسها الكثير من العلماء في تفسير بعض المسائل النحوية والصرفية، لذا تناولنا في البحث إحدى أنواع العلل الصرفية، وهي علة اللبس أو الالتباس، عند عالم جليل من علماء العربية، وهو ابن يعيش، في كتابه: شرح الملوكي في التصريف، لبيان مدى تأثير هذه العلة على بعض الأحكام الصرفية، ومن الله التوفيق .
الكلمات المفتاحية: الصرف ، علة اللبس أو الالتباس .

المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمدُ لله ربِّ العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا وحبيبنا محمد، وعلى آله الطيبين الطاهرين، وصحابته الغر الميامين، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد: فبتوفيقٍ من الله-عزَّ وجل- شرعت في كتابة هذا البحث الذي حمل عنوان: (عِلَّةُ اللَّبْسِ أو الالتباس في كتاب شرح الملوكي في التصريف لابن يعيش)، إذ ذكرت فيه نبذةً عن سيرة هذا العالم الجليل، ثم عرِّفت بالصِّرف، وبالتَّعليل الصِّرفي لغة واصطلاحاً، ثُمَّ ذكرت منهج ابن يعيش في التَّعليل الصِّرفي، ثُمَّ التَّعريف بعِلَّةِ اللَّبْسِ أو الالتباس، ثُمَّ ذكرت أمثلةً وافيةً تبيِّن ورود هذه العِلَّة في كتابه شرح الملوكي، ورأيه في هذه العِلَّة، ثُمَّ عرضت رأي العلماء فيها، ثُمَّ أنهيت البحث ببعض النتائج التي توصلت إليها، وأتبعتها بقائمة المصادر والمراجع، لعلي أكون قد قدمت شيئاً يخدم لغتنا العربية العظيمة في تخصص الصرف الجميل، راجياً من الله تعالى الإخلاص في القول والعمل.

التمهيد

أولاً: سيرة ابن يعيش - رحمه الله -

1 - اسمه:

هو موفق الدين ابن يعيش، أبو البقاء يعيش بن علي بن يعيش بن أبي السرايا بن محمد بن محمد بن علي بن المفضل بن عبد الكريم بن محمد بن يحيى بن حيَّان القاضي بن بشر بن حيَّان الأسدي، الموصلّي الأصل، الحلبي المولد والمنشأ، الملقب موفق الدين النحوي⁽¹⁾. وأشارت بعض المصادر إلى أنه كان يعرف بـ (ابن الصائغ)⁽²⁾، وذهب صاحبها البغية، وهدية العارفين إلى أنه كان يعرف بـ (ابن الصانع)⁽³⁾.

2- مولده:

-
- (1) وفيات الأعيان: 7/ 46 - 47، وينظر: سير أعلام النبلاء: 23/ 144، وبغية الوعاة: 2/ 351، وهدية العارفين: 2/ 548، ومعجم المؤلفين: 13/ 256.
- (2) ينظر: وفيات الأعيان: 7/ 47، وسير أعلام النبلاء: 23/ 144، ومعجم المؤلفين: 13/ 256.
- (3) ينظر: بغية الوعاة: 2/ 351، وهدية العارفين: 2/ 548.

اجمع المترجمون على أن ابن يعيش موصللي الأصل حلبى المولد والمنشأ، واختلفوا في تاريخ ولادته، فذهب القفطى إلى أن ولادته في ثلاث من شهر رمضان سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة⁽¹⁾، وتبعه في ذلك ابن خلكان ، والسيوطى، وابن العماد الحنبلى⁽²⁾، وذهب صاحب هدية العارفين إلى أن ولادته كانت سنة ست وخمسين وخمسمائة⁽³⁾.

3- حياته العلمية:

نشأ ابن يعيش في حلب، وأقبل على التعلم في سن مبكرة فقرأ وتلمذ على خيرة شيوخها في تلك المدة، وحصل على قدر كبير من المعارف والعلوم مما مكّنه من تصدر مجالس العلم والتدريس والتصنيف، رحل في صدر عمره إلى بغداد لطلب العلم من أبي البركات الأنباري، فلما وصل الموصل بلغه خبر وفاته ، فأقام بها ودرس فيها الحديث ثم قفل راجعاً إلى حلب⁽⁴⁾.

أمّا حياته الشخصية فقد كان رحمه الله ظريف الشّائل حسن التفهم لطيف الكلام طويل الروح على المبتدئ والمنتهى كما كانت تبدو عليه السكينة والوقار⁽⁵⁾.
و من صفاته العلمية أنّه إذا جهل مسألة يعلن ذلك صريحاً مثل قوله: (وأما أمة بقاء التأنيث فلا أعرفها، وإن كانت قد وردت فما أقلها)⁽⁶⁾.

4- شيوخه:

أُتيحت الفرصة لابن يعيش أن يجالس عدداً من العلماء، ويستفيد منهم على اختلاف تخصصاتهم، وتفاوت مقدراتهم، فمن الذين أخذ عنهم العلم:
1 - أبو السخاء فتّيان الحلبي (ت 560هـ)⁽⁷⁾.

(1) ينظر: إنباه الرواة: 4 / 50 .

(2) ينظر: وفيات الأعيان: 7 / 52 ، وبغية الوعاة: 2 / 351، وشذرات الذهب: 7 / 395.

(3) ينظر: هدية العارفين: 2 / 548.

(4) ينظر: وفيات الأعيان: 7 / 47.

(5) ينظر: وفيات الأعيان: 7 / 48 ، وسير أعلام النبلاء: 23 / 145 ، وبغية الوعاة: 2 / 352.

(6) شرح المفصل لابن يعيش: 3 / 79.

(7) ينظر: وفيات الأعيان: 7 / 47، وسير أعلام النبلاء: 23 / 145 ، وبغية الوعاة: 2 / 351 .

2 - أبو الفضل عبد الله بن أحمد الخطيب الطوسي (ت 578هـ)⁽¹⁾.

3 - أبو العباس المغربي النيروزي (ت 567هـ) وغيرهم⁽²⁾.

5- تلامذته:

أما تلامذته فكان فيهم من المبرزين الذين عُرفوا بمؤلفاتهم المختلفة في مختلف العلوم، وأهمهم:

1- ياقوت بن عبد الله الحموي (ت 626هـ)⁽³⁾.

2- جمال الدين علي بن يوسف القفطي (ت 646هـ)⁽⁴⁾.

3- أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر بن خلكان (ت 681 هـ)⁽⁵⁾.

6- مصنفاته:

اتفق المؤرخون أنّ لابن يعيش كتابين اثنين هما: شرح المفصل في النحو والصرف، وشرح الملوكي في الصرف خاصة⁽⁶⁾، والكتابان مطبوعان.

وتتفرّد بعض المصادر بذكر كتاب آخر له، وحاشية على كتاب لابن جني، وأمّا الكتاب فقد ذكره صاحب معجم المؤلفين أنّه كتاب في القراءات⁽⁷⁾، ولا أعرف المصدر الذي استند إليه صاحب المعجم.

وأما الحاشية فقد ذكرها صاحب كشف الظنون ، وهي على شرح ابن جني على تصريف المازني المسمى (المنصف)، فقال : (وعليه حاشية للشيخ: يعيش بن علي، المعروف: بابن يعيش النحوي ، المتوفى: سنة 643، ثلاث وأربعين وستمائة)⁽⁸⁾.

7 - وفاته:

(1) ينظر: وفيات الأعيان: 7 / 47، وبغية الوعاة: 2 / 351 .

(2) ينظر: وفيات الأعيان: 7 / 47 ، وسير أعلام النبلاء: 23 / 145.

(3) ينظر: التكملة لوفيات النقلة: 3 / 249، ووفيات الأعيان: 6 / 127 ، وهديّة العارفين: 2 / 513.

(4) ينظر: النجوم الزاهرة: 6 / 361، وشذرات الذهب: 7 / 408.

(5) ينظر: وفيات الأعيان: 4 / 9 ، ونشأة النحو: 174.

(6) ينظر: مقدّمة شرح الملوكي : 6، وإنباه الرواة : 4/46، ووفيات الأعيان: 7/52.

(7) ينظر: معجم المؤلفين: 13 / 256 .

(8) كشف الظنون: 1 / 412 .

أجمعت المصادر على أن وفاة ابن يعيش في حلب سحر الخامس والعشرين من جمادى الأولى سنة ثلاث وأربعين وستمائة، ودفن بالمقام المنسوب إلى إبراهيم عليه الصلاة والسلام⁽¹⁾.

ثانياً: تعريف الصَّرف والتَّصريف ، والعِلَّة والتَّغْيِيل:

الصَّرفُ لغةً: هو صَرَفُ شيءٍ إلى شيءٍ آخر، كصرفِ الدِّينار إلى دراهم ، أي: ردَّ الشيء عن وجهه، يُقال: صَرَفَ الشيء، إذا أعملَهُ في غير وجهه الى وجهٍ آخر، وتصاريفُ الامور تخاليفُها، أي: تغييرها وصرْفها من جهةٍ إلى أخرى⁽²⁾.

أمَّا الصَّرفُ في الاصطلاح: (علم يعرف به أحوال الكلم من حيث الإعلال)⁽³⁾، أو بمعنى آخر، هو (تحويل الكلمة من بُنيةٍ الى غيرها؛ لغرض لفظي أو معنوي)⁽⁴⁾، فالغرض اللفظي كقولهم: (قالَ وباعَ) في (قَوْلَ وَبَيْعَ) ، أمَّا الغرض المعنوي ، كتغيير المفرد إلى المثنى والجمع، وتغيير المصدر إلى الفعل ، وإلى اسمي الفاعل والمفعول ، ولهذه التغييرات أحكام تتعلق بالصحة والإعلال ، ومعرفة هذه الأحكام وما تعلق بها يسمى علم التَّصريف ، فالتَّصريف: هو العلم بأحكام بنية الكلمة ، وما لحروفها من صحة وإعلالٍ وأصالَةٍ وزيادةٍ وما شابه ذلك⁽⁵⁾.

وذكر الجرجاني التَّصريف بقوله: (اعلم أنَّ التصريف - تَفْعِيلٌ - من الصَّرف، وهو أنْ تُصَرِّفَ الكلمةَ المُفْرَدَةَ، فَتَنَوِّلَ منها أَلْفَاظَ مُخْتَلِفَةً، ومعانٍ مُتَقَاوِمَةً)⁽⁶⁾.

وقال ابن يعيش في التَّصريف: (اعلم أنَّ التَّصريفَ مَصَدَّرٌ، وَضِعَ كَالْعَلَمِ على هذا العِلْمِ؛ للفرق، خصوصاً به ما عَرَضَ في أصولِ الكَلِمِ وذواتها من التَّغْيِيرِ، كاختصاصهم عِلْمَ العَرَبِيَّةِ بالنَّحو،

(1) ينظر: وفيات الأعيان: 7/ 53، وتذكرة الحفاظ : 4/ 150، والنجوم الزاهرة : 6/

352 ، 355 ، وبغية الوعاة: 2/ 352، ونشأة النحو: 175 .

(2) ينظر: مقاييس اللغة (صَرَفَ): 3/ 343 ، والمحكم والمحيط الأعظم (صرف): 8/

301 - 302 ، ولسان العرب (صرف): 9/ 189.

(3) التعريفات: 133.

(4) تمهيد القواعد: 10/ 4875.

(5) ينظر: شرح ابن الناظم على ألفية ابن مالك: 582 ، وتوضيح المقاصد: 3/ 1509 ،

والمساعد على تسهيل الفوائد: 4/ 5 .

(6) المفتاح في الصرف: 26.

فالتَّصْرِيفُ: كَلَامٌ عَلَى ذَوَاتِ الْكَلِمِ، وَالنَّحْوُ: كَلَامٌ عَلَى عَوَارِضِهَا الدَّاخِلَةِ عَلَيْهَا، وَفِعْلُهُ: صَرَّفْتُهُ أَصَرَّفْتُهُ تَصْرِيفًا، يُقَالُ: صَرَّفْتُهُ فَتَصَرَّفَ، أَي: طَاوَعَ وَقَبِلَ التَّصْرِيفَ⁽¹⁾.

وقال ابن الحاجب في الشافية: (التَّصْرِيفُ علم بأصول يعرف بها أحوال أبنية الكلم التي ليست بإعراب)⁽²⁾.

وقال الرضي في التَّصْرِيفِ: (هو أنْ تَبْنِي من الكلمة بناءً لم تَبْنِهِ العرب على وزن ما بَنَتْهُ، ثم تعمل في البناء الذي بَنَيْتَهُ ما تَقْتَضِيهِ قِياسُ كَلَامِهِمْ)⁽³⁾.

العِلَّةُ في اللغة: المَرَضُ، وَالْعَلَلُ: الشَّرْبُ الثَّانِي، وَقَالُوا: عَلَّلَ بَعْدَ نَهْلٍ، أَي سَقَاهُ السَّقِيَّةَ الثَّانِيَةَ، وَصَاحِبُ الْعِلَّةِ مُعْتَلٌّ، وَاعْتَلَّ، أَي مَرِضٌ وَهُوَ عَلِيلٌ، وَالْعَلِيلُ، أَي: المَرِيضُ، وَجَمَعَ الْعِلَّةُ: الْعِلَلُ⁽⁴⁾، وَقَالُوا هَذَا عِلَّةٌ لِهَذَا، بِمَعْنَى: سَبَبٌ لَهُ⁽⁵⁾، وَهَذَا مَا يَهْمُنَا فِي هَذَا الْبَحْثِ، فَمَعْنَى الْعِلَّةِ، هُوَ: السَّبَبُ.

أَمَّا فِي الْإِصْطِلَاحِ: (هِيَ مَا يَتَوَقَّفُ عَلَيْهِ وَجُودُ الشَّيْءِ وَيَكُونُ خَارِجًا مُؤَثِّرًا فِيهِ)⁽⁶⁾، وَالْعِلَّةُ: مَا يَحْصُلُ الشَّيْءُ بِهَا، وَتَوَثَّرَ بِمَعْلُولِهَا مِنْ دُونِ وَاسِطَةٍ⁽⁷⁾، أَوْ (هِيَ الْوَصْفُ الَّذِي يَكُونُ مِطْطَنَةً وَجْهَ الْحِكْمَةِ فِي اتِّخَاذِ الْحُكْمِ، أَوْ بِعِبَارَةٍ أَوْضَحَ: هِيَ الْأَمْرُ الَّذِي يَزْعُمُ النَّحْوِيُّونَ أَنَّ الْعَرَبَ لَاحِظَتَهُ حِينَ اخْتَارَتْ فِي كَلَامِهَا وَجْهًا مَعْنِيًّا مِنَ التَّعْبِيرِ وَالصِّيَاغَةِ)⁽⁸⁾.

والتَّعْلِيلُ فِي اللُّغَةِ: (سَقَى بَعْدَ سَقْيٍ وَجَنَّى الثَّمَرَةَ مَرَّةً بَعْدَ أُخْرَى)⁽⁹⁾، فَهَذَا التَّعْرِيفُ اللَّغَوِيُّ لِلتَّعْلِيلِ يَتطَابَقُ مَعَ التَّعْرِيفِ اللَّغَوِيِّ لِلْعِلَّةِ.

(1) شرح الملوكي: 18 - 19.

(2) الشافية في علمي التصريف والخط: 59.

(3) شرح شافية ابن الحاجب للرضي: 1/ 6 - 7.

(4) ينظر: جمهرة اللغة (علل): 1/ 156، الصحاح للجوهري (علل): 5/ 1773.

(5) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم (علل): 1/ 95، ولسان العرب (علل): 11/ 471،

وتاج العروس (علل): 30/ 48.

(6) التعريفات: 154.

(7) ينظر: الكليات: 504.

(8) أصول النحو ٢- جامعة المدينة: 9.

(9) الصحاح للجوهري (علل): 5/ 1773، وينظر: لسان العرب (علل): 11/ 468.

إِلَّا أَنَّ التَّعْرِيفَ الاصْطِلَاحِيَّ لِلتَّعْلِيلِ يَخْتَلِفُ عَنِ التَّعْرِيفِ الاصْطِلَاحِيِّ لِلْعِلَّةِ ، فَالتَّعْلِيلُ فِي الاصْطِلَاحِ: (هُوَ أَنْ يُرِيدَ الْمُتَكَلِّمُ ذِكْرَ حَكْمٍ وَاقِعٍ أَوْ مُتَوَقَّعٍ فَيَقْدِمُ قَبْلَ ذِكْرِهِ عِلَّةً وَفُوعَهُ، لَكُونَ رُتْبَةً الْعِلَّةُ مُتَقَدِّمَةٌ عَلَى الْمَعْلُولِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: "لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَكُمُ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ" (1) فَسَبَقَ الْكِتَابُ مِنَ اللَّهِ عِلَّةَ النِّجَاةِ مِنَ الْعَذَابِ) (2).

ثالثاً: منهج ابن يعيش في التعليل الصّرفي:

بدأ ابن يعيش في شرحه للملوكي بمقدمة ذكر فيها أهمية علم الصرف بقوله : (والمُملِّقُ منه مُملِّقٌ من حقيقة العربيّة) (3)، وبعد أن وضح معنى التصريف قدم لنا ما رأى أنه الحد المناسب فقال: (وَحَدُّهُ دَوْرُ الْأَصْلِ فِي الْأَبْنِيَةِ الْمَخْتَلِفَةِ وَالصُّوَرِ الْمُتَغَايِرَةِ) (4)، فنجد ابن يعيش في شرحه للملوكي يورد عبارة من كتاب ابن جني ثم يشرحها ويوضح ما أشكل منها، فنجد عند تعليقه للمسألة الصرفية ، يحيط بجميع تفاصيلها ، ونراه لا يكتفي بعبارة ابن جني وإنما يستطرد كثيراً بأقوال العلماء المتقدمين ، ويزيد في تعليقه تفصيلاً دقيقاً ، كاحتجازه بأقوال سيبويه حيث يستدعي الموضع ذلك، ومنها ، عندما تحدث عن البناء (فَعْلٌ) بضم العين، فلا يكون إلّا لازماً غير متعدّ نحو : ظَرَفٌ، وَكَرْمٌ، قال (5): قال سيبويه: (وليس في الكلام فَعْلَتُهُ مُتَعَدِّياً) (6)، ومن ذلك أيضاً ما ذكره لما حكاها المبرد وغيره ، قال: (فما كان من ذلك متعدّياً فمضارعه يأتي على - يَفْعُلُ -، نحو: يَرُدُّ، وَيَشُدُّ، وَقَدْ شَدَّ منه حرفان، قالوا : عَلَّهُ بِالْحِنَاءِ يَعْلُهُ، وَهَرَهُ يَهْرُهُ إِذَا كَرِهَهُ، حكاها المبرد، وحكى أبو زيد : عَصَصْتُ تَعَصُّ، بالفتح فيهما وأنكره أبو العباس ، وما كان من ذلك غير متعدّ فمضارعه يأتي على - يَفْعُلُ - نحو: يَعْفُ، وَيَكِلُ) (7)، ومن ذلك أيضاً ما أشار إليه من آراء أبي علي الفارسي بقوله: (إِلَّا أَنَّهُ وَرَدَ عَنْهُمْ - صَنَعَانِي - وَ - بَهْرَانِي - عَلَى غَيْرِ قِيَاسٍ ، فَمِنْ الْأَصْحَابِ مَنْ قَالَ: النُّونُ بَدَلٌ مِنْ

(1) سورة الأنفال، الآية: 68.

(2) الكليات: 294.

(3) خطبة كتاب شرح الملوكي: 17.

(4) شرح الملوكي: 19.

(5) ينظر: شرح الملوكي : 44.

(6) الكتاب : 38/4.

(7) شرح الملوكي: 46.

الهمزة في - صَنْعَاء - , ومنهم من قال: هي بدل من الواو , كأنهم قالوا: - صَنْعَاوِيٌّ - كَصَحْرَاوِيٍّ , ثُمَّ أَدْلَوْا مِنَ الْوَاوِ نَوْنًا , وهذا القول أَحْبَبُ إِلَيَّ , وهو رأي أبي علي⁽¹⁾.
وتبيّن لي عند قراءتي للكتاب , وجردتي للعلل التي فيه , أنَّ ابن يعيش اعتمد كثيرًا في شرحه للملوكي على مؤلفات ابن جني ك (سر صناعة الإعراب والمنصف والخصائص), وقد ذكر بصريح العبارة اثنين منهما في شرح الملوكي⁽²⁾, وذكر الثَّمانيني⁽³⁾, مما يشير إلى أنَّه كان مطلعًا على شرح التَّصريف للثَّمانيني , وبالإضافة إلى ذلك , فقد اعتمد كتاب سيبويه وكتب أبي علي الفارسي , وكتاب المقتضب للمبرِّد , وكانت مناقشاته لآراء المتقدمين تدلُّ على سعة اطلاعه , وتمكنه , وإحاطته بمختلف الآراء , ومسائل الخلاف , وتعدد العلل , وإن كانت لمعلول واحد.

عَلَّةُ اللَّبْسِ أَوْ الْإِلْتِبَاسِ

اللَّبْسُ في اللغة معناه: الخَلْطُ, أي: اختلاط الأمر, فيقال: في أمرهم لبسٌ, أي: خلطٌ, ويقال: لبستُ الأمرَ عليه, أي خلطتُ الأمرَ عليه أو خلطتُ بَعْضَهُ ببعض⁽⁴⁾, ومنه قوله تعالى: "وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكُنُمُوا الْخَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ"⁽⁵⁾, وقوله تعالى: " وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ "⁽⁶⁾, فكلمة اللبس في الآيتين الكريميتين معناها الخلط والشبهة⁽⁷⁾.

أمَّا مفهوم اللبس في الاصطلاح: فقد ارتبط بعدة مصطلحات منها: أَمْنُ اللَّبْسِ, وَخَوْفُ اللَّبْسِ, وَتَحَقُّقُ اللَّبْسِ, وَتَوَهُّمُ اللَّبْسِ, فأمن اللبس ضدّ خوف اللبس, فإذا أَمِنَ اللَّبْسُ زال الخوف منه ؛ لأنّ الأَمن ضدّ الخوف⁽⁸⁾, أمّا تَحَقُّقُ اللَّبْسِ فيدلُّ على تساوي الاحتمالات بين شيئين أو أكثر , وهنا رَفُعُ هذا الالتباس واجبًا, أمّا مفهوم تَوَهُّمُ اللَّبْسِ فيدلُّ

(1) المصدر نفسه: 285 - 286.

(2) ينظر: شرح الملوكي: 239 , 358.

(3) ينظر: المصدر نفسه: 311.

(4) ينظر: تهذيب اللغة (لبس): 307/12, والصاحح للجوهري (لبس): 3 / 973,

ومُجَمِّلُ اللغة (لبس): 801, والنهائية في غريب الحديث والأثر (لبس): 4 / 225,

وإكمال الأعلام بتتليث الكلام (اللَّبْس): 558/2, ولسان العرب (لبس): 202/6.

(5) سورة البقرة، الآية: 42.

(6) سورة الأنعام، الآية: 9.

(7) ينظر: الكشف عن حقائق غوامض التنزيل: 132/1, 7 / 8 .

(8) ينظر: الصاحح للجوهري (أمن): 5 / 2071 , ولسان العرب (أمن): 13 / 21 .

على رجحان بعض الاحتمالات على البعض الآخر وهنا يكون رفع الالتباس مختاراً وليس واجباً⁽¹⁾.

وبهذا يكون مفهوم اللبس اصطلاحاً: هو الخلط والالتباس والاشتباه الذي يقع على المتلقي حين سماع الكلام من المتكلم ويشتبك المعنى بمعنى آخر أو يكون مشابهاً له في الدلالة نتيجة ما طرأ على بنية الكلمة من إبدال أو قلب أو حذف أو زيادة⁽²⁾. فإذا تحقق اللبس وجب إزالته وتأمينه من أجل الإبانة والإيضاح للمتلقي⁽³⁾، ولأجل هذا أنشد ابن مالك قائلاً⁽⁴⁾:

وَأِنْ بِشَكْلِ خِيفَ لَنْبَسٍ يُجْتَنَّبُ وَمَا لِبَاعٍ قَدْ يُرَى لِنَحْوِ حَبٍّ

ومن الأمثلة المهمة التي تؤدي إلى إزالة اللبس والخوف من الوقوع فيه هو اشتراك بعض حروف اللغة العربية بصورة واحدة، مما أدى إلى دفع أهل اللغة إلى نُقْطِ بعض الحروف لئلا تشترك بعض صورها ببعض⁽⁵⁾.

وعلة اللبس من العلل التي ابتعد عنها العرب في كلامهم بدافع الحرص على الوضوح والإبانة من أجل عدم الخلط والتوهم بين المعاني⁽⁶⁾.

وغالباً يقع اللبس في لفظٍ أو تركيبٍ نتيجة عدم علم السامع بما يقصده المتكلم، فإن حصل ولم يُفهم القصد وقع اللبس، وفي هذا قال ابن يعيش: (لم يجز ذلك، إما فيه من اللبس، إلا أن يكون السامع يعلمه كما تعلمه، فإن كان غير معلوم، لم يجز، وكان إطلاقه فاسداً)⁽⁷⁾.

(1) ينظر: الكليات: 316.

(2) ينظر: أمن اللبس وأثره في التطور اللغوي: 13، أطروحة دكتوراه إعداد الباحث: عبد المجيد السوالقة، إشراف الدكتور: عادل باقعين، جامعة مؤتة 2016.

(3) ينظر: شرح المفصل لابن يعيش: 36/2، والتذليل والتكميل في شرح كتاب التسهيل: 76/2.

(4) ألفية ابن مالك: 26.

(5) ينظر: همع الهوامع: 529/3.

(6) ينظر: علل النحو: 59.

(7) شرح المفصل لابن يعيش: 5/2.

ومفهوم اللبس عند ابن يعيش هو: اشتراك معنى بمعنى آخر أو أكثر في لفظ واحد، فإذا فُصل كل معنى بلفظ خاص به ولا يتشارك مع غيره ؛ وذلك يؤدي الى فصل المعاني بالألفاظ، فحينئذ لا يقع اللبس، وهو القياس والوجه الذي يكون عليه الكلام⁽¹⁾.

ومن أهم المواضع التي علل بها ابن يعيش بعلّة اللبس في شرح الملوكي هي :

1 - التعليل بعلّة اللبس في زيادة الواو أولاً:

قال ابن يعيش في حديثه عن زيادة الواو أولاً : (فلما كان زيادتها أولاً تؤدي إلى قلبها همزة ، وقلبها همزة ربما أوقع لبساً ، أو أحدث شكاً في أنّ الهمزة أصل أو منقلبة ، مع أنّ زيادة الحرف إنّما المطلوب منها نفسه ، فإذا لم يسلم لفظه لم يحصل الغرض)⁽²⁾، وقوله هذا معناه: أنّ زيادة الواو أولاً تؤدي إلى لزوم قلبها همزة وبهذا القلب اللازم سينتفي الغرض المراد حصوله من زيادتها ؛ لأنّ الغرض من زيادة الحرف يتحقق بالحرف الزائد نفسه وليس المنقلب عنه، فلم يزدوا الواو أولاً البتّة ولم يَجِئ ذلك في شيء من كلام العرب⁽³⁾، قال أبو علي الفارسي: (وكما لم يزدوا الواو أولاً ؛ لأنّهم لو زادوها لزمها القلب، وإذا لزمها القلب صارت كأنّها لم تُزَد)⁽⁴⁾، فلو زادوا الواو أولاً فإمّا أن يزيدها ساكنة أو متحركة، فساكنة غير جائز مطلقاً ؛ لأنّ العرب لا تبتدئ بساكن، وإنّ زادوها متحركة فإمّا أن تكون مضمومة فيطرّد فيها القلب إلى همزة، نحو: وَقَتَتْ - أَقَتَتْ، ولو زادوها مكسورة لجاز قلبها همزة جواز المُطَرَّد، نحو: وشاح - إشاح، ووسادة - إسادة، وفادة - إفادة، وإنّ زادوها مفتوحة فإمّا أن تُزاد في اسم أو فعل، فالاسم في تصغيره يضمّ أوله كذلك الفعل عندما يبنى للمجهول يضمّ أوله وحينئذ يتطرق إليها الهمز، وكلّ هذا التغيير بالقلب سيؤدي إلى زوال لفظ الواو ووقوع الإشكال والالتباس ، هل هي همزة أصلية أم واو همزت بالقلب أو الإبدال، لذلك رفضوا زيادة الواو أولاً البتّة⁽⁵⁾.

(1) ينظر: شرح الملوكي: 96 ، 97.

(2) شرح الملوكي: 132، وينظر: شرح المفصل لابن يعيش: 328/5.

(3) ينظر: المنصف لابن جني: 112، وسر صناعة الإعراب: 242/2، 243 ،

وشمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم: 48/1.

(4) المسائل البصريات: 708/1.

(5) ينظر: المنصف لابن جني: 112 ، 113، وشرح التصريف للثمانيني: 234، وشرح

المفصل لابن يعيش: 227/5 ، 228.

2 - عِلَّةُ اللَّبْسِ بَيْنَ اللَّامِ الزَّائِدَةِ فِي أَسْمَاءِ الْإِشَارَةِ وَلامِ الْمَلِكِ:

يرى ابن يعيش أَنَّ اللَّامَ الزَّائِدَةَ فِي أَسْمَاءِ الْإِشَارَةِ أَصْلُهَا الْفَتْحُ، وَكُسِرَتْ نَحْوَ قَوْلِنَا: ذَلِكَ ؛ لَكِي لَا تَلْتَبِسَ بِلَامِ الْمَلِكِ نَحْوَ قَوْلِنَا: ذَا لَكَ⁽¹⁾، فَلَوْ قُلْنَا: ذَلِكَ، بِفَتْحِ اللَّامِ لَاتَّبَسَ عَلَى السَّامِعِ وَتَوَهَّمَ أَنَّ الْمُرَادَ مِنْ هَذَا اللَّفْظِ ؛ بِأَنَّ هَذَا الشَّيْءَ هُوَ مَلِكٌ لَهُ، وَلِزَوَالِ هَذَا الْاَلْتَّبَاسِ كُسِرَتْ اللَّامُ⁽²⁾، وَيَرَى أَبُو الْبَرَكَاتِ الْأَنْبَارِيُّ أَنَّ أَصْلَ هَذِهِ اللَّامِ الزَّائِدَةِ فِي أَسْمَاءِ الْإِشَارَةِ أَنَّ تَكُونَ سَاكِنَةً وَقَدْ كُسِرَتْ لِسَبَبَيْنِ⁽³⁾:

الأول: كُسِرَتْ ؛ لِالْتِقَاءِ السَّاكِنِينَ كَوْنَهَا سَاكِنَةً وَالْأَلْفَ قَبْلَهَا سَاكِنٌ .

الثاني: كُسِرَتْ ؛ لَكِي لَا تَلْتَبِسَ بِلَامِ الْمَلِكِ .

3 - عِلَّةُ الْاَلْتَّبَاسِ بَيْنَ الْاَلْتْنِينَ وَالْوَاوِ :

قال ابن يعيش: (ومنها أَلَّا يَلْزِمُ مِنَ الْقَلْبِ وَالْإِعْلَالِ لَبْسٌ ؛ أَلَا تَرَى أَنَّهُمْ قَدْ قَالُوا فِي النَّشْتِيَةِ: قَضِيًّا، وَرَمِيًّا، وَغَزَوًا، وَدَعَوًا، فَلَمْ يَقْلِبُوهُمَا أَلْفَيْنِ، مَعَ تَحَرُّكِهِمَا وَانْفِتَاحِ مَا قَبْلَهُمَا، لِأَنَّهُمْ لَوْ قَلِبُوهُمَا أَلْفَيْنِ، وَبَعْدَهُمَا أَلْفُ النَّشْتِيَةِ، لَوَجِبَ أَنْ يُحْذَفَ أَحَدُهُمَا، لِالْتِقَاءِ السَّاكِنِينَ، فَيَلْتَبِسُ الْاَلْتْنَانُ بِالْوَاوِ⁽⁴⁾)، وَهَذَا الْقَوْلُ يَدُلُّ بِأَنَّهُ عَلَى الرَّغْمِ مِنْ وَجُودِ السَّبَبِ الَّذِي يَوْجِبُ الْإِعْلَالَ وَالْقَلْبَ وَهُوَ: تَحَرُّكُ الْوَاوِ وَالْبَاءِ فِي (غَزَوًا، وَرَمِيًّا) وَانْفِتَاحِ مَا قَبْلَهُمَا، إِلَّا أَنَّ الْعَرَبَ لَمْ يَقْلِبُوهُمَا أَلْفًا خَوْفَ الْوُقُوعِ فِي الْاَلْتَّبَاسِ وَالْإِشْكَالِ فَجَاءَ لَفْظُهَا عَلَى غَيْرِ الْقِيَاسِ وَلَوْ جِئَ عَلَى الْقِيَاسِ لَصَارَ اللَّفْظُ (غَزَا، وَرَمَا) مِمَّا يُوْدِي إِلَى التَّقَاةِ السَّاكِنِينَ وَهِيَ الْأَلْفُ الْمَقْلُوبَةُ عَنِ الْوَاوِ وَالْبَاءِ وَأَلْفُ الْاَلْتْنِينَ وَهُوَ ضَمِيرُ الرَّفْعِ الَّذِي أُسْنَدَ إِلَيْهِ الْفَعْلُ فَيُحْذَفُ أَحَدُهُمَا وَيَبْقَى اللَّفْظُ (غَزَا ، وَرَمَى) مِمَّا يُوقِعُ الْاَلْتَّبَاسَ لَدَى السَّامِعِ بَيْنَ الْاَلْتْنِينَ وَالْوَاوِ وَالْبَاءِ الدَّلِيلُ عَلَى هَذَا قَوْلُ سَيِّبِيهِ: (وَقَالُوا: رَمِيًّا، فَجَاءُوا بِالْبَاءِ، وَقَالُوا: غَزَوًا فَجَاءُوا بِالْوَاوِ، لئَلَّا يَلْتَبِسَ الْاَلْتْنَانُ بِالْوَاوِ)⁽⁵⁾، وَكَذَلِكَ قَوْلُ ابْنِ جَنِي: (إِنَّمَا صَحَّاحًا فِي نَحْوِ رَمِيًّا، وَغَزَوًا مَخَافَةَ أَنْ تُقْلِبَا أَلْفَيْنِ فَتُحْذَفَ إِحْدَاهُمَا فَيَصِيرَ اللَّفْظُ بِهِمَا: غَزَا وَرَمَى فَتَلْتَبِسَ النَّشْتِيَةُ بِالْوَاوِ)⁽⁶⁾، وَقَالَ ابْنُ يَعِيشَ: (وَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ:

(1) ينظر: شرح الملوكي: 210 ، 211.

(2) ينظر: أسرار العربية: 274، وشرح المفصل لابن يعيش: 346 / 5 ، وشرح التعريف بضروري التصريف: 88، والكناش في فني النحو والصرف: 216/2.

(3) ينظر: أسرار العربية: 274.

(4) شرح الملوكي: 221.

(5) الكتاب: 156/4.

(6) الخصائص: 147/1.

الغَلَيَّانِ، والنَّزَوَانِ، فصَحَّوهُمَا ؛ لأنَّهُم لو قلبوهما ألفين، وبعدهما ألف فعَلَانِ، لوجب حذف أحدهما، وأن يقال: غَلَانٌ، ونَزَانٌ، فيلتبسُ (فَعَلَانٌ) معتل اللام ب (فَعَالٌ) ممَّا لأمه نون⁽¹⁾، وهذا القول مكمل للقول السابق لابن يعيش والدلالة نفسها ، وهي أنَّه على الرغم من وجود ما يُوجب الإعلال والقلب للياء والواو إلى ألف إلا أنَّهم لم يقلبوها خلافاً للقياس ؛ وذلك لخوفهم من الوقوع في اللَّبس ولو قلبوهما لصارَ اللفظ (غَلَانٌ)، و(نَزَانٌ)، فتسكن الألف المقلوقة بعد الإعلال وتجتمع مع ألف (فَعَلَانِ) الساكنة ممَّا يوجب حذف أحدهما لالتقاء الساكنين فيصير اللفظ (غَلَانِ) و(نَزَانِ) ممَّا يوقع الالتباس بين (فَعَلَانِ) معتل اللام وبين (فَعَالِ) والذي لأمه نون، ودليل هذا الكلام ما ذكره السيرافي بقوله: (ولم لا تُعَلَّ لَامُ الفعلِ في مثل: نَزَوَانٌ، ونَفَيَانٌ؟ قيل له: لو أعلنَّاها سكتها فاجتمع ساكنان ألف (فَعَلَانِ) واللام المعتلة ووجب إسقاط أحدهما فإذا أسقط بقي: نَزَانٌ ونَفَانٌ، فيشبهه: (فَعَالٌ)⁽²⁾، وكذلك قول المُبَرَّد: (وأما في الأسماء فقولك: النَّزَوَانِ، والغَلَيَّانِ؛ لأنَّك لو حذفْتَ لالتبس ب (فَعَالِ) من غير المعتل)⁽³⁾، وكذلك قول أبو البقاء العكبري: (إنما صَحَّتْ الواو والياء في الغَلَيَّانِ والنَّزَوَانِ لوجهين:

أحدهما: أنَّ ذلك يفضي إلى حذف إحدى الألفين لاجتماعهما فيبقى اللفظ: النَّزَانِ والغَلَانِ، فيلتبس بما نونه أصلٌ ك: الأمان والصَّمان وكذلك الصَّميَّانِ.
والثاني: أنَّ هذا البناء لا يشبه أبنية الفعل، والتَّغيير بابه الأفعال فما لا يشبهه يخرج على الأصل)⁽⁴⁾.

والذي يبدو من كل ما تقدَّم ذكره في هذه المسألة أنَّ العرب احتملوا ثقل اجتماع الأمثال والأشباه ومخالفة القياس بعدم إعلال ما يُوجب إعلاله ؛ لأنَّ ذلك أسهل وأيسر عندهم في الوقوع من محذور الاشتباه والالتباس الذي يُشكِّل على السامع⁽⁵⁾.

4 - علة الالتباس بين الأسماء على زنة (فَعَالِ) بالمصادر:

يرى ابن يعيش أنَّ كل ما كان على زنة (فَعَالِ) من الأسماء تُبدل أحدُ حرفيه المضغفة ياءً، مثل: قِيرَاطٌ، ودِينَارٌ ؛ لأنَّ أصلهما: قِيرَاطٌ، ودِنَارٌ، لقولهم في تكسيرهما:

(1) شرح الملوكي: 221، 222.

(2) شرح كتاب سيبويه للسيرافي: 270/5.

(3) المقتضب: 260/1.

(4) اللباب في علل البناء والإعراب: 304/2.

(5) ينظر: شرح الملوكي: 222.

قَرَارِيْطُ، وَدَنَائِيْرُ⁽¹⁾، فأبدلوا من أحد الحرفين المضغفة ياء كراهية التباسهم بالمصادر، أمّا ما يُختم منها بالهاء يخرج عن أصله نحو: دَنَابَة، وَدَنَامَة، وَصِنَارَة، وَخَنَابَة ؛ لأنّه قد أُمرن اللَّبس بالمصادر، وجاء في هذا الباب ما هو على أصله شاذًا، فلم يبدلوا من أحد حرفيه المضغفة ياءً، كقولهم: خَنَاب، للرجل الطويل، وكذلك قالوا: حَنَاء، وَقِنَاء⁽²⁾.

5- علّة التباس صيغة اسم الفاعل بلفظ الفعل :

ذكر ابن يعيش علّة التباس الاسم بالفعل في حال إعلال اسم الفاعل المشتق من الفعل الأجوف بالحذف، نحو: (قَامَ، وَسَارَ)، بقوله: (وإعلالها إمّا بالحذف أو القلب، فلم يجرّ الحذف ؛ لأنّه يُزيل صيغة الفاعل، ويُصيّره إلى لفظ الفعل، فيلتبس الاسم بالفعل)⁽³⁾، فيكون إعلال واوه أو يائه بالقلب إلى همزة، نحو: (قَائِمٌ، وَسَائِرٌ) بَعْدَ قلبهما أَلْفًا ؛ لوقوعهما بجوار الطرف، فيقلبان أَلْفًا على حَذِّ أوائل، وكذلك مثل كِسَاءٍ، وِرْدَاءٍ، فنقلب كلٌّ من الواو أو الياء أَلْفًا إذا تطرقتا أو جاورتا الطرف⁽⁴⁾، وبذلك سيجمع الألف المنقلب عن الواو أو الياء مع أَلَف (فَاعِل) فيكون اللفظ: (قَائِمٌ، وَسَارٌ)، فيلتقي ساكنان، وعندها يجب الحذف أو التحريك لأحدهما، فلو حذفنا ؛ لالتبس صيغة الاسم بلفظ الفعل ؛ ولذلك حُرِّكت عين اللفظ ؛ لأنّها في أصلها مُتحرّكة والألف إذا تحرّكت قلبت همزة⁽⁵⁾، فلما قُلبت همزة صار اللفظ: (قَائِمٌ، وَسَائِرٌ)، والأصل فيهما: (قَائِمٌ، وَسَائِرٌ)، فاعتلال اسم الفاعل كان بسبب اعتلال فعله، وبما أنّ الإعلال كان واجبًا، فيكون بالقلب أولى، إذ تُوجد بين الفعل واسم الفاعل مضارعة، ومناسبة، ومشابهة في عدّة حروفه، وحركاته، وسكناته ؛ لأنّ الفعل (يُضْرِبُ) يُشَبِّهُ اسم الفاعل (ضَارِبٌ) ولهذا يعمل عمله ويجب بوجوبه ويصحّ لصحّته، ويعتّل باعتلاله، ليكون فيهما العمل من جهة واحدة، ولا يختلف، ولولا اعتلال

(1) ينظر: شرح الملوكي: 249.

(2) ينظر: معجم ديوان الأدب (فُعَيْلَة): 338/1، والصاحح للجوهري (خنب): 123/1، ولسان العرب (خنب): 366/1، وتاج العروس (خنب): 382/2.

(3) ينظر: شرح الملوكي: 492.

(4) ينظر: سر صناعة الإعراب: 107 / 1، واللباب في علل البناء والإعراب: 412 / 2، وشرح الملوكي: 493، وشرح المفصل لابن يعيش: 434 / 5.

(5) ينظر: المقتضب: 99 / 1، والمنصف لابن جني: 280، 281، وشرحان على مراح الأرواح في علم الصرف: 132.

الفعل لَمَّا أُعْتُلَّ اسم الفاعل (قَائِمٌ) و(سَائِرٌ) وشبههما بالهمز، لأنَّه لو صَحَّ الفعل لصَحَّ اسم الفاعل كقولهم نحو: (عَوَرَ عَاوِرٌ، وَصَيَدَ صَايِدٌ)، فإنَّ قال قائل: بالإعراب يمكن الفصل بين الاسم والفعل؟ فيكون الجواب: الإعراب لا يكفي بأن يكون فارقاً بينهما؛ لأنَّ الإعراب لا يخلو من أن يطرأ عليه الوقف فيزيله ويبقى اللبس واقعاً على حاله⁽¹⁾.

وما يؤيد ما ذُكِرَ في هذه المسألة قول سيبويه: (اعلم أنَّ فاعلاً منها مهموز العين، وذلك أنَّهم يكرهون أن يجيء على الأصل مجيء ما لا يعتل فعل منه، ولم يصلوا إلى الإسكان مع الألف، وكرهوا الإسكان والحذف فيه فيلتبس بغيره، فهمزوا هذه الواو والياء إذ كانتا معتلتين وكانتا بعد الألفات، كما أبدلوا الهمزة من ياء قضاءٍ وسقاءٍ حيث كانتا معتلتين وكانتا بعد الألف؛ وذلك قولهم: خائفٌ وبائعٌ)⁽²⁾.

الخاتمة والنتائج

الحمد لله ربِّ العالمين حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه، والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين، ومن اتبعهم وسار على نهجهم إلى يوم الدين:
أما بعد:

فهذه جملة من النتائج التي وقفت عندها في هذا البحث، إذ تُعَدُّ العلة عند ابن يعيش من الأمور التي اعتنى بها كثيراً، وكان لها أثر جلي في اختياراته، وكان ابن يعيش حريصاً على تعريف العلل التي يذكرها ويبين المرتاد منها، ومن أهم النتائج التي توصلت إليها في هذا البحث، والنهج الذي اتبعه ابن يعيش في ذكره لعلَّة اللبس أو الالتباس هي:

- 1- تبين المعنى الذي سيذكره لاحقاً والغرض منه.
- 2- استعمل علة اللبس؛ للتفريق بين الكلمات المتقاربة، ببنية الكلمة أو بالحركات التي تدخل على أصوله.
- 3- لتجنب اختلاط الكلام بعضه ببعض والكلمة بالكلمة بين لنا علة الالتباس.
- 4- ظهور الاحتمال في الكلمة أو توجي أنَّها ملتبسة بكلمة أخرى، من المسائل التي يظهر بها ضعف المتكلم وبيان رداءة كلامه.
- 5- أصبح أمن اللبس واجباً، ولهذا نجد ابن يعيش ينبه على هذه العلة.

(1) ينظر: شرح الملوكي: 491 - 493، وشرح المفصل لابن يعيش: 434/5، وشرح

التعريف بضروري التصريف: 105.

(2) الكتاب: 348/4.

المصادر والمراجع

- ❖ القرآن الكريم.
- ❖ أسرار العربية، عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله الأنصاري، أبو البركات، كمال الدين الأنباري (ت ٥٧٧هـ)، الناشر: دار الأرقم بن أبي الأرقم، ط 1، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩ م.
- ❖ إكمال الأعلام بتتليث الكلام، محمد بن عبد الله، ابن مالك الطائي الجباني، أبو عبد الله، جمال الدين (ت ٦٧٢هـ)، تح: سعد بن حمدان الغامدي، الناشر: جامعة أم القرى - مكة المكرمة - المملكة السعودية، ط 1، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م.
- ❖ إنباه الرواة على أنباه النحاة، جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف القفطي (ت ٦٤٦هـ)، تح: محمد أبو الفضل إبراهيم، الناشر: دار الفكر العربي - القاهرة، ومؤسسة الكتب الثقافية - بيروت، ط 1، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٢م.
- ❖ بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت 911هـ)، تح: محمد أبو الفضل إبراهيم، الناشر: المكتبة العصرية - لبنان / صيدا.
- ❖ تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، الزبيدي (ت ١٢٠٥هـ)، تح: مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية.
- ❖ تذكرة الحفاظ، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي (ت ٧٤٨هـ)، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت-لبنان، ط 1، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨ م.
- ❖ التذيل والتكميل في شرح كتاب التسهيل، أبو حيان الأندلسي (ت 745 هـ)، تح: د. حسن هندأوي، الناشر: دار القلم - دمشق (من ١ إلى ٥)، وباقي الأجزاء: دار كنوز إشبيلية - الرياض، ط 1، ١٤١٨ - ١٤٣٤ هـ / ١٩٩٧ - ٢٠١٣ م.
- ❖ التعريفات؛ الجرجاني، أبو الحسن علي بن محمد بن علي المعروف بالسيد الشريف، (ت 816هـ)، تح: د. عبد الرحمن عميرة، ط 1، عالم الكتب، بيروت، 1407هـ - 1987 م.
- ❖ التكملة لوفيات النقلة، زكي الدين أبو محمد عبد العظيم بن عبد القوي المنذري (ت ٦٥٦ هـ)، تح: الدكتور بشار عواد معروف، الناشر: مؤسسة الرسالة، ط 2، ١٤٠١هـ - ١٩٨١ م.
- ❖ تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، أبو منصور (ت ٣٧٠هـ)، تح: محمد عوض مرعب، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط 1، ٢٠٠١م.
- ❖ توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، أبو محمد بدر الدين حسن بن قاسم بن عبد الله بن علي المرادي المصري المالكي (ت ٧٤٩هـ)، شرح وتحقيق: عبد الرحمن علي سليمان، أستاذ اللغويات في جامعة الأزهر، الناشر: دار الفكر العربي، ط 1، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٨م.

- ❖ جمهرة اللغة؛ ابن دريد ، محمد بن الحسن، (ت321هـ)، مكتبة المثنى، بغداد، هي طبعة مصورة عن طبعة 1346هـ.
- ❖ الخصائص، ابن جني ، أبو الفتح عثمان، (ت392هـ)، تح: مُحَمَّد عليّ النَّجَّار، ط4، دار الشؤون الثقافية، بغداد، 1990م.
- ❖ ألفية ابن مالك ، أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن مالك الأندلسي (ت ٦٧٢ هـ) ، تح: عبد المحسن بن محمد القاسم ، ط 4، ١٤٤٢ هـ - ٢٠٢١ م.
- ❖ سر صناعة الإعراب، ابن جني ، أبو الفتح عثمان، (ت392هـ)، تح: د. حسن هنداي، ط1، دار القلم، دمشق، 1405هـ- 1985م.
- ❖ سير أعلام النبلاء ، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (ت ٧٤٨هـ)، تح: مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرنؤوط ، تقديم: بشار عواد معروف ، الناشر: مؤسسة الرسالة ، ط 3، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- ❖ الشافية في علمي التصريف والخط ، عثمان بن عمر بن أبي بكر بن يونس، أبو عمرو جمال الدين ابن الحاجب الكردي المالكي (ت ٦٤٦هـ)، تح: الدكتور صالح عبد العظيم الشاعر، الناشر: مكتبة الآداب - القاهرة، ط 1، ٢٠١٠ م.
- ❖ شذرات الذهب في أخبار من ذهب ، عبد الحي بن أحمد بن محمد ابن العماد العكري الحنبلي، أبو الفلاح (ت ١٠٨٩هـ)، تح: محمود الأرنؤوط ، خرج أحاديثه: عبد القادر الأرنؤوط ، الناشر: دار ابن كثير، دمشق- بيروت ، ط 1، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
- ❖ شرح ابن الناظم على ألفية ابن مالك ، بدر الدين محمد ابن الإمام جمال الدين محمد بن مالك (ت ٦٨٦ هـ) ، تح: محمد باسل عيون السود ، الناشر: دار الكتب العلمية ، ط 1، ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م.
- ❖ شرح التسهيل المسمى «تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد» ، محمد بن يوسف بن أحمد، محب الدين الحلبي ثم المصري، المعروف بناظر الجيش (ت ٧٧٨ هـ) ، تح: أ. د. علي محمد فاخر وآخرون ، الناشر: دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، القاهرة - جمهورية مصر العربية ، ط 1، ١٤٢٨ هـ.
- ❖ شرح التصريف ، أبو القاسم عمر بن ثابت الثمانيني (ت ٤٤٢ هـ) ، تح: د. إبراهيم بن سليمان البعيمي ، الناشر: مكتبة الرشد ط 1، ١٤١٩هـ-١٩٩٩ م .

- ❖ شرح التعريف بضروري التصريف ، ابن إياز (ت ٦٨١ هـ) ، تحقيق وشرح ودراسة وتقديم: أ. د. هادي نهر - أ. د. هلال ناجي المحامي ، الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع - الأردن ، ط 1 ، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.
- ❖ شرح المفصل للزمخشري، يعيش بن علي بن يعيش، أبو البقاء، موفق الدين الأسدي الموصلية، المعروف بابن يعيش وبابن الصانع (ت ٦٤٣ هـ) قدم له: الدكتور إميل بديع يعقوب ، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط 1 ، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م .
- ❖ شرح الملوكي في التصريف ، صنعة ابن يعيش بن علي بن يعيش، أبو البقاء، موفق الدين الأسدي الموصلية، المعروف بابن يعيش وبابن الصانع (ت 643 هـ) ، تح: د. فخر الدين قباوة ، دار الاوزاعي ، بيروت ، لبنان ، ط 1 ، 1393 هـ - 1973 م ، ط 2 ، 1408 هـ - 1988 م.
- ❖ شرح شافية ابن الحاجب، رضي الدين الاسترأبادي ، محمد بن الحسن، (ت 686 هـ)، تح: محمد نور الحسن، محمد الزفزاف، محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، 1395 هـ - 1975 م.
- ❖ شرح كتاب سيبويه، أبو سعيد السيرافي الحسن بن عبد الله بن المرزبان (ت ٣٦٨ هـ)، تح: أحمد حسن مهدي، علي سيد علي، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان ط 1 ، ٢٠٠٨ م.
- ❖ شرحان على مراحم الأرواح في علم الصرف ، شمس الدين أحمد المعروف بديكنقوز أو دنقوز (ت ٨٥٥ هـ) ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر ، ط 3 ، ١٣٧٩ هـ - ١٩٥٩ م.
- ❖ شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم ، نشوان بن سعيد الحميري اليمني (ت ٥٧٣ هـ) ، تح: د حسين بن عبد الله العمري - مطهر بن علي الإيراني - د يوسف محمد عبد الله ، الناشر: دار الفكر المعاصر (بيروت - لبنان)، دار الفكر (دمشق - سورية) ، ط 1 ، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.
- ❖ الصحاح (تاج اللغة وصحاح العربية)، الجوهري ، أبو نصر إسماعيل بن حماد، (ت 393 هـ)، تح: د. أميل يعقوب و د. محمد نبيل طريفي، ط 1، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 1420 هـ - 1999 م .
- ❖ علل النحو، محمد بن عبد الله بن العباس، أبو الحسن، ابن الوراق (ت ٣٨١ هـ)، تح: محمود جاسم محمد الدرويش، الناشر: مكتبة الرشد-الرياض/السعودية ، ط ١، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.
- ❖ كتاب سيبويه ، سيبويه ، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، (ت 180 هـ)، تح: عبد السلام محمد هارون، ط 3، عالم الكتب، 1403 هـ - 1983 م.

- ❖ الكشف عن حقائق غوامض التنزيل ، مع الكتاب حاشية (الانتصاف فيما تضمنه الكشف) لابن المنير الإسكندري (ت ٦٨٣هـ)، وتخرّيج أحاديث الكشف للإمام الزيلعي ، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) ، الناشر: دار الكتاب العربي - بيروت ، ط 3 ، ١٤٠٧ هـ.
- ❖ كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون ، مصطفى بن عبد الله كاتب جلبي القسطنطيني المشهور باسم حاجي خليفة أو الحاج خليفة (ت ١٠٦٧هـ) ، الناشر: مكتبة المثنى - بغداد، تاريخ النشر: ١٩٤١ م .
- ❖ الكليات (معجم المصطلحات والفروق الفردية)، الكفوي أبو البقاء أيوب بن موسى الحسيني(ت 1094هـ)، تح: د. عدنان درويش، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، 1976 م .
- ❖ الكناش في فني النحو والصرف ، أبو الفداء عماد الدين إسماعيل بن علي بن محمود بن محمد ابن عمر بن شاهنشاه بن أيوب، الملك المؤيد، صاحب حماة (ت ٧٣٢ هـ) ، دراسة وتحقيق: الدكتور رياض بن حسن الخوام ، الناشر: المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت - لبنان عام النشر: ٢٠٠٠ م .
- ❖ اللباب في علل البناء والإعراب ، أبو البقاء عبد الله بن الحسين بن عبد الله العكبري البغدادي محب الدين (ت ٦١٦هـ) ، تح: د. عبد الإله النبهان ، الناشر: دار الفكر - دمشق ، ط 1، ١٤١٦هـ - ١٩٩٥ م .
- ❖ لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (ت 711هـ)، الناشر: دار صادر - بيروت، ط 3 ، 1414 هـ.
- ❖ مجمل اللغة لابن فارس ، أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين (ت ٣٩٥هـ) ، تح: زهير عبد المحسن سلطان ، دار النشر: مؤسسة الرسالة - بيروت ، ط 2 ، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م .
- ❖ المحكم والمحيط الأعظم، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي (ت ٤٥٨هـ)، تح: عبد الحميد هنداوي، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت ، ط 1، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م .
- ❖ المساعد على تسهيل الفوائد ، بهاء الدين بن عقيل، تح: د. محمد كامل بركات ، الناشر: جامعة أم القرى (دار الفكر، دمشق - دار المدني، جدة) ، ط ١، ١٤٠٥ هـ - ١٤٠٥ هـ.
- ❖ المسائل البصريّات، أبو علي الفارسي(ت ٣٧٧ هـ)، تح: د. محمد الشاطر أحمد محمد أحم، الناشر: مطبعة المدن، ط 1، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨ هـ.

- ❖ معجم المؤلفين ، عمر رضا كحالة ، الناشر: مكتبة المثنى - بيروت، دار إحياء التراث العربي بيروت.
- ❖ معجم ديوان الأدب ، أبو إبراهيم إسحاق بن إبراهيم بن الحسين الفارابي، (ت ٣٥٠هـ) ، تح: دكتور أحمد مختار عمر ، مراجعة: دكتور إبراهيم أنيس ، طبعة: مؤسسة دار الشعب للصحافة والطباعة والنشر، القاهرة ، عام النشر: ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م.
- ❖ معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين (ت ٣٩٥هـ)، تح: عبد السلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر، عام النشر: ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.
- ❖ المفتاح في الصرف، أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الفارسي الأصل، الجرجاني الدار (ت ٤٧١هـ)، حققه وقدم له: الدكتور علي توفيق الحمد، كلية الآداب - جامعة اليرموك- عمان ، الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت ، ط 1 ، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧م.
- ❖ المقتضب، محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الثمالي الأزدي، أبو العباس، المعروف بالمبرد (ت ٢٨٥هـ)، تح: محمد عبد الخالق عزيمة، الناشر: عالم الكتب - بيروت.
- ❖ المنصف لابن جني، شرح كتاب التصريف لأبي عثمان المازني ، أبو الفتح عثمان بن جني الموصلي (ت ٣٩٢هـ) ، الناشر: دار إحياء التراث القديم ط 1 في ذي الحجة سنة ١٣٧٣هـ - أغسطس سنة ١٩٥٤م .
- ❖ النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، يوسف بن تغري بردي بن عبد الله الظاهري الحنفي، أبو المحاسن، جمال الدين (ت ٨٧٤هـ) ، الناشر: وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دار الكتب، مصر .
- ❖ نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة ، الشيخ محمد الطنطاوي رحمه الله ، تح: أبو محمد عبد الرحمن بن محمد بن إسماعيل ، الناشر: مكتبة إحياء التراث الإسلامي ، ط 1 ، ٢٠٠٥م - ١٤٢٦هـ .
- ❖ النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير (ت ٦٠٦هـ)، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ-١٩٧٩م ، تح: طاهر أحمد الزاوي - محمود محمد الطناحي.
- ❖ هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني البغدادي (ت ١٣٩٩هـ)، الناشر: طبع بعناية وكالة المعارف الجلييلة في مطبعتها البهية استانبول ١٩٥١ ، أعادت طبعه بالأوفست: دار إحياء التراث العربي بيروت - لبنان.
- ❖ همع الهوامع في شرح جمع الجوامع ، عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت ٩١١هـ) ، تح: عبد الحميد هنداي، الناشر: المكتبة التوفيقية - مصر .

❖ وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر ابن خلكان البرمكي الإربلي (ت ٦٨١هـ)، تح: إحسان عباس، الناشر: دار صادر- بيروت

الرسائل الجامعية:

❖ أمن اللبس وأثره في التطور اللغوي: 13، رسالة دكتوراه إعداد الباحث: عبد المجيد السوالقة، إشراف الدكتور: عادل باقعين، جامعة مؤتة 2016.

References

- The Holy Quran.
- Al-Anbari, A. M. (1999). *Arabic secrets* (1st ed.). Al-Arqam bin Abi al-Arqam press. Beirut. Lebanon.
- Al-Jiani, M. A. (1984). *Completing the media with triangulation of speech* (1st ed.). Umm Al-Qura University. Makkah. Saudi Arabia.
- Al-Qifti, J. A. (1982). *The news of the narrators on the alert of grammarians* (1st ed.). Al-Fikr Al-Arabi Press. Cairo. Egypt.
- Al-Suyuti A. J. (1998). *For consciousness in the layers of linguists and grammarians*. The modern library. Saida. Lebanon.
- Al-Zubaidi, M. M. (2011). *The bride's crown from the jewels of the dictionary*. Al-Hidaya press. Retrieved from: <https://shorturl.at/fjwx9>
- Al-Dhahabi, Sh. M. (1998). *Preservation ticket* (1st ed.). Al-Kutub Al-Ilmiyyah press. Beirut. Lebanon.
- Al-Andalusi. (2013). *Appendix and supplementation in explaining the book of facilitation* (1st ed.). Al-Qalam Press. Damascus.

- Al-Jurjani, A. M. (1983). *Definitions* (1st ed.). Al-Kutub Al-Ilmiyyah press. Beirut. Lebanon.
- Al-Mandhari, Z. A. (1981). *Supplement to transfer deaths* (2nd ed.). Al-Risala Foundation. Retrieved from: <https://shorturl.at/cdpsZ>
- Al-Azhari, M. A. (2001). *Language refinement* (1st ed.). Arab Heritage Revival House. Beirut.
- Al-Maliki, B. H. (2008). *Clarification of the Objectives and Paths of Explanation of the Alfiyyah of ibn Malik* (1st ed.). Al-Fikr Al-Arabi Press. Retrieved from: <https://shorturl.at/dCW06>
- Al-Hassan, M. D. (1945). *language population*. Al-Muthanna Library. Baghdad.
- Jinni, O. (1990). *Properties* (4th ed.). General Cultural Affairs House. Baghdad.
- Al-Andalusi, M. A. (2021). *Alfiya Ibn Malik* (4th ed.). Al-Qasim press. Retrieved from: <https://shamela.ws/book/356>
- Jinni, O. (1985). *The secret of making syntax* (1st ed.). Al-Qalam press. Damascus.
- Al-Dhahabi, Sh. M. (1985). *Biography of the Flags of the Nobles* (3rd ed.). Al-Risala Foundation. Retrieved from: <https://shamela.ws/book/10906>
- Al-Maliki, O. (2010). *Al-Shafia in the science of morphology and calligraphy* (1st ed.). Library of Arts. Cairo.

- Al-Hanbali, A. (1986). *Gold nuggets in the news of gold* (1st ed.). Ibn Katheer press. Damascus. Beirut.
- Malik, B. M. (2000). *Explanation of Ibn al-Nazim on Alfiya Ibn Malik* (1st ed.). Al-Kutub Al-Ilmiyyah press. Retrieved from: <https://shamela.ws/book/18115>
- Al-Masri, M. Y. (2007). *Explanation of the facilitation called facilitating the rules with an explanation of the facilitation of benefits* (1st ed.). Al-Salam for printing, publishing, distribution and translation. Cairo. Egypt.
- Al-Thamani, O. Th. (1999). *Explanation of the Morphology* (1st ed.). Al-Rushd Library. Retrieved from: <https://shorturl.at/uJKU2>
- Ibn Iyaz. (2002). *Explanation of the definition of the necessity of Morphology* (1st ed.). Al-Fikr Press for Printing, Publishing and Distribution. Jordan.
- Yaish, Y. A. (2001). *Explanation of the detailed explanation of Al-Zamakhshari* (1st ed.). Al-Kutub Al-Ilmiyyah press. Beirut. Lebanon.
- Yaish, Y. A. (1988). *Explanation of the royal in Morphology* (2nd ed.). Al-Awzai press. Beirut, Lebanon.
- Al-Astrabadi, R. M. (1975). *Explanation of Shafia for Ibn al-Hajib*. Al-Kutub Al-Ilmiyyah press. Beirut, Lebanon.
- Al-Marzban, A. A. (2008). *Explanation of Sibawayh's book* (1st ed.). Al-Kutub Al-Ilmiyyah Press. Beirut, Lebanon.

- Ahmed, Sh. (1959). *Two explanations on the paths of spirits in the science of morphology* (3rd ed.). Mustafa Al-Babi Al-Halabi Library and Printing Company. Egypt.
- Al-Yamani, N. S. (1999). *The Sun of Science and the Medicine of Arab Words from Al-Kolum* (1st ed.). Modern Thought House. Beirut. Lebanon. Al-Fikr press. Damascus, Syria.
- Al-Jawhari, I. H. (1999). *Al-Sihah, The Crown of the Language and the Sihah of Arabic* (1st ed.). Al-Kutub Al-Ilmiyyah press. Beirut, Lebanon.
- Al-Warraq, M. A. (1999). *Grammar reasons* (1st ed.) Al-Rasheed Library. Riyadh, Saudi Arabia.
- Sibawayh, A. O. (1983). *The book* (3rd ed.). The World of Books press. Beirut.
- Al-Iskandari, M. (1987). *Uncovering the facts of the mysteries of the download, with the book, a footnote (remediation in what Al-Kashshaf included)* (3rd ed.). Al-Kitab Al-Arabi press. Beirut.
- Hajji Khalifa, M. A. (1941). *Revealing Suspicions About the Names of Books and Arts*. Al-Muthanna Library. Baghdad.
- Al-Kafawi, A. M. (1976). *Al-Kuliyat (Dictionary of Terms and Individual Differences)*. Publications of the Ministry of Culture and National Guidance. Damascus.
- Al-Muayyad, I. (2000). *Al-Kanash in Grammar and Morphology*. Modern Library for Printing and Publishing. Beirut. Lebanon.

- Al-Akbari, A. A. (1995). *The core in the ills of construction and syntax* (1st ed.). Al-Fikr press. Damascus.
- Al-Ifriqi, M. M. (1994). *Lisan Al Arab* (3rd ed.). Sader Press. Beirut. Lebanon.
- Al-Razi, A. F. (1986). *The Total Language of ibn Faris* (2nd ed.). Al-Risala Foundation. Beirut.
- Al-Mursi, A. I. (2000) *The Hermetic and The Great Ocean* (1st ed.). Al-Kutub Al-Ilmiyyah press. Beirut.
- Aqeel, B. (1980). *Helper to facilitate benefits*. Al-Fikr press. Al-Madani. Jeddah.
- Al-Farsi. (1985). *Optics Matters* (1st ed.). Al-Modon Press.
- Kahaleh, O. R. *Authors' Dictionary*. Al-Muthanna Library. Beirut. Arab Heritage Revival House. Beirut.
- Al-Farabi, I. I. (2003). *The Dictionary of the Diwan of Literature*. Al-Shaab Foundation for Press, Printing and Publishing. Cairo.
- Al-Razi, A. F. (1979). *Dictionary of Language's Standards*. Al-Fikr press.
- Th Al-Jurjani, A. A. (1987). *The Key to Morphology* (1st ed.). Al-Risala Foundation. Beirut.
- Al-Mubarrad. M. Y. (1992). *Al-Muqtadab*. The World of Books Press. Beirut.

- Al-Mawsili, O. J. (1954). *Mediastinum by Ibn Jinni, Explanation of the Book of Morphology by Abu Uthman Al-Mazni* (1st ed.). Old Heritage Revival House. Retrieved from: <https://shamela.ws/book/10545>
- Al-Hanafi, Y. T. (1992). *The Brilliant Stars in the Kings of Egypt and Cairo*. Ministry of Culture and National Guidance. Al-Kutub press. Egypt.
- Ismail, A. M. (2005). *The origins of grammar and the history of the most famous grammarians, Sheikh Muhammad al-Tantawi, may God have mercy on him* (1st ed.). Revival of Islamic Heritage Library.
- Al-Jazari, M. M. (1979). *The End in strange of Al-Hadith and its effect*. The Scientific Library. Beirut.
- Al-Baghdadi, I. M. (1951). *The gift of those who know the names of the authors and the effects of the classifiers*. Al-Maarif Al-Jalila press. Istanbul. Arab Heritage Revival House. Beirut. Lebanon.
- Al-Suyuti, J. A. (1979). *Hama al-Hawame in explaining Jame Al Jawamiei*. Tawqifiyyah Library. Egypt. Retrieved from: <https://shamela.ws/book/6975>
- Al-Irbili, Sh. A. (1994). *Deaths of Notables and News of the Sons of Time*. Sader Press. Beirut. Retrieved from: <https://ar.lib.eshia.ir/40487>
- Al-Sawalaqa, A. (2016). *The security of confusion and its impact on linguistic development*. Doctorate thesis at Mutah university.